

The Virginia G. Piper Center for Creative Writing

Annual Report 2022

The teachers were knowledgeable about the subject. I particularly liked the bit about character development. The instructor and subject were both excellent - honed in on a specific craft topic and packed so much info into 2 hours, while still remaining conversational and accessible. I would take another class with him in a heartbeat! Unique subject for discussion. Got us thinking about what violence means to us as individual writers. I liked the opportunity to participate over zoom. At first I didn't think that it would be a topic that I necessarily use in my writing, but his presentation gave me so much information that can take my writing to another dimension. I really appreciate the breakdowns of the elements of horror/violence; in itself it is a huge subject. He is an excellent teacher. And last it was a reasonable price. **I felt like I got my money's worth because of how useful the information was and the orderliness of the presentation!** Thanks so much! Liked the subject matter, the instructor was engaging and knowledgeable. I liked the organization of the material. Thanks for all you do! Looking forward to more classes. Just thank you again. **These online classes have been very important creatively.** Some people don't applaud zoom meetings probably because they are meetings but these have opened up the world to me because locally I wouldn't be able to find much like them. I can't say enough about them and I do share the information about your center with lots of people. Thanks for all you do! Looking forward to more classes. Warm, collegial, welcoming vibe. Fun time that gave me tools for art journaling. The teacher was experienced. It was nice that the class was small! **I'm used to huge lecture classes where you don't get to talk to the teacher very much, it was nice that this class felt like a conversation** I liked her approach to the material and the course. She's dynamic, open, and friendly. She demystified the comic-writing process. She also encouraged us to ask questions (judgement-free) that she answered as we moved through the content. She's so knowledgeable AND well read; obviously she only got to share a fraction of what she clearly knows. She generously offered to workshop our writing, which shows that she is genuinely interested in encouraging and mentoring other writers. Overall, I left with lots of tips and guidance, and a stronger sense of how to draft a graphic novel. Finally, as a queer woman, I appreciated her queer openness. **Super knowledgeable and encouraging.** The class itself was great! I'd love to see more workshops like this about visual/script writing. I'm grateful I was able to attend and learn more about writing visually! Super great speaker, learned a lot. Love that the Piper Center is embracing hybrid form and comics/sequential visual storytelling. Thanks for offering this and other new and different offerings - and at a nice student rate, too! I'd like to take another course with her. **I was so impressed with this course that I signed up for another related course that day.** I have written identity poems before but this was the first time I looked

Words hold power.

Writing still offers us conversation with writers from hundreds of years ago, helping us to understand that it will last another hundred years, another thousand. **Language matters, even if we don't always treat it well.**

—Alberto Ríos

The Virginia G. Piper Center for Creative Writing

Annual Report 2022



Alberto Ríos
Director



Christie Mills
Associate Director



Sheila Black
Assistant Director



Susan Nguyen
Senior Editor
Hayden's Ferry Review



Jacqueline
Balderrama
Fellow-in-Residence



Joy Young
Educational Programs
Coordinator



Iliana Garcia
Events Manager



K'Ehleyr McNulty
Coordinator for
Outreach Programs



Laurel Streed
Digital Marketing
Specialist

- 4** **A Letter from the Director**
Welcome to our story
- 6** **About the Center**
Who we are and what we do
- 8** **The Year in Review**
A look back at events and programs from last year
- 12** **The Piper Writers Studio**
Writing classes and workshops serving all skills and genres
- 14** **The Distinguished Visiting Writer Series**
Talks and readings with celebrated authors
- 15** **The Desert Nights, Rising Stars
Writers Conference**
Yearly teaching conference for writers
- 16** **Community Outreach**
Teaching artists, youth leadership, and creative support
- 18** **University Support**
Fellowships and funding for students and faculty
- 20** **Hayden's Ferry Review**
MFA-curated literary journal
- 22** **Thousand Languages Project**
Translating *Hayden's Ferry Review*
- 24** **Other Events and Programs**
Partnerships, collaborative projects and special events
- 25** **The Year Ahead**
A preview of events and programs for next year
- 26** **Thank You and Acknowledgments**
With gratitude to our friends and supporters

What the Sonoran Desert's story teaches Us

Adaption is creative energy

Director Alberto Ríos stands among saguaro in the Sonoran Desert. Photograph by Justine Garcia Photography.

Dear Friends,

We have heard so much talk in recent months that recognizing value in language can be difficult. So many commercials—buy this, vote this way, laugh here—and so much inflated drama are working to rattle our language cages.

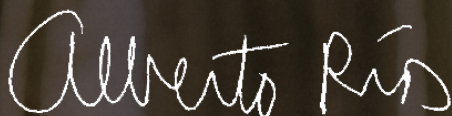
But language is bigger than that. It still moves us, it still instructs us, and when written it still speaks for us when we are not in the room. Writing still offers us conversation with writers from hundreds of years ago, helping us to understand that it will last another hundred years, another thousand. **Language matters, even if we don't always treat it well.**

It may also be the way that we personally best move forward. Language is a personal property, more of which can be acquired without much capital. One can amass as great a language fortune as one would like, with free resources everywhere for the taking – schools, libraries, books, television, radio, music, conversation. Further, you are able to take as many words as you like out of books without damaging them. There are few limits on how much language or how many languages you can own. The path to riches requires only initiative and ears. This is one of the greatest secrets of contemporary life.

Moreover, the reason for acquiring more language or another language begins with the realization that nothing has only one way to be said, and understanding that complexity leads to greater communication clarity, not less. In this way, language as a property grows exponentially. It is as if a piece of land is suddenly two pieces of land, or three, or four, all in the same place.

The humanities speak to us—actually speak to us. Sorting out the bombast from what will last is difficult, perhaps, but do not despair. You will recognize the best.

At Piper, we will do our best to help.

A handwritten signature in white ink that reads "Alberto Ríos". The signature is written in a cursive, flowing style.

Who we are

The Virginia G. Piper Center for Creative Writing is a dynamic community resource for storytelling and contemporary literature, serving the intellectual and artistic life of Arizona State University, the Phoenix metropolitan area, and the state of Arizona

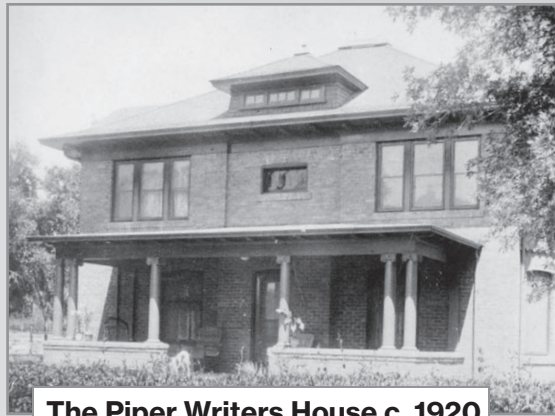
Who is Virginia G. Piper?

Our center proudly bears the name of Virginia Galvin Piper, **one of the most respected and influential philanthropists in the Southwest.** Her charitable legacy has transformed the state of Arizona, and her life, values, and passion for the written word are at the heart of all we do. The Virginia G. Piper Charitable Trust founded the Virginia G. Piper Center for Creative Writing with a historic gift to Arizona State University in 2003. Today, the Trust is the largest private foundation in Arizona, enriching and improving the lives of people across Maricopa County through arts and culture, healthcare, education, and more.



Our Historic Building

Constructed in 1907, the **Piper Writers House** is one of three original buildings located in the heart of the historic quarter of campus, and it has served Arizona State University for over 100 years as the residence of three university presidents, the Alumni Association offices, and the University Archives. Today, the Piper Writers House houses offices for the center's staff, a creative writing classroom, spaces for hosting events and receptions, and lush surrounding gardens that are perfect for reading, writing, and gathering.



The Piper Writers House c. 1920

See if you can spot John Arthur Matthew's dog on the front path. Photograph provided by ASU Library.

What we do

As a center, we aspire to be a point of reference in people's lives—a way of orienting oneself in relation to others, of finding a direction—**by creating moments of individual, social, and cultural significance around creative writing and the literary arts**

In everything we do, we operate with a bias toward meaning. Committed to serving communities throughout Arizona with original, inspiring, and accessible events and programs, the Center aims to:

Connect writers and readers of all genres and backgrounds across multiple disciplines and fields of interest

Support writers at every stage of their development by providing challenging, diverse, and accessible educational opportunities

Foster an active, engaged literary community by enriching the Valley's cultural life and thought

Drive a dynamic and creative environment throughout Arizona and the entire Southwest

Encourage mutual understanding through national and international artistic and cultural exchange

Make literary art integral to all our lives and promote its value and benefits to the larger community in innovative ways

JUL

7/26 Write Here, Write Now with Sarah Sala

AUG

8/3 one•n•ten with Sean Avery Medlin

8/14 Youth Poet Laureate Reading

8/17 MFA Orientation

8/19 Generative Workshop at Mirabella at ASU

8/20 Piper Writers House Tour with Mirabella at ASU

SEPT

9/2 Beginning Your Novel with Amy K. Nichols

9/3 Admixt Arts: Writing Opening Reception

9/7 one•n•ten with Sean Avery Medlin

9/9 Beginning Your Novel with Amy K. Nichols

9/14 Exploring Hybrid Literary Arts with Damon Begay, Rebecca Fish Ewan, Susan Nguyen, Tatum Begay

9/21 Doodling for Writers: Creating Visual/Word Hybrid Stories with Rebecca Fish Ewan

9/22 Durango with Shantia Estes

9/23 Beginning Your Novel with Amy K. Nichols

9/27 Write Here, Write Now with Ellie Hutchinson

9/28 How to Layout a Comic Page with Damon Begay, Tatum Begay

OCT

10/5 one•n•ten with Sean Avery Medlin

10/5 Haunted Letters: A Writing & Zine-Making Workshop with Susan Nguyen

10/6 After the MFA Talk with Isle McElroy and Susan Nguyen

10/5 Stellar Alumni Reading with Isle McElroy and Susan Nguyen

10/9 Queer Poetry Salon

10/26 Haunted Letters: A Writing & Zine-Making Workshop with Susan Nguyen

10/27 Durango with Sean Avery Medlin and Shantia Estes

What a year!

8/23 Write Here, Write Now with Dennis Bush

8/24 Veterans Writing Circle

8/26 A New Way to YA: Artist Panel with Trinity "Trini" Lugo, Heather Laurel Jensen, Sareya Taylor, Ramon Geovanni Zarate Orozco

Despite the challenges over the last few years, The Piper Center continues to remain dedicated to supporting the writing community through established and new creative initiatives.

9/15 Durango with Sean Avery Medlin

9/16 Beginning Your Novel with Amy K. Nichols

9/17 Why Comics? A Meditation on Sequential Storytelling with Shannon Watters

9/18 Writing Visually for Sequential Storytelling with Shannon Watters

9/18 Writing Visually for Sequential Storytelling with Shannon Watters

10/13 Durango with Sean Avery Medlin and Shantia Estes

10/22 Writing Through an Apocalypse with Gabino Iglesias

10/25 Write Here, Write Now with Kelli Trapnell

10/26 So Much of the World Stays Beautiful: Opening Reception with Sally Ball

10/26 Veterans Writing Circle

Looking to really dive in? Find descriptions and biographies for all events and speakers at piper.asu.edu/archive

DEC

12/6 Resistance Essays: Reverie, Research, and Lyricism with Corinna Cook

12/7 one•n•ten with Sean Avery Medlin

12/8 Durango with Sean Avery Medlin and Shantia Estes

12/10 Writing History Through Nonfiction with Christa Parravani

JAN

1/8 Queer Poetry Salon

1/12 Durango with Sean Avery Medlin

1/24 Write Here, Write Now with Ashley Neftule

1/25 Veterans Writing Circle

FEB

2/28 Write Here, Write Now with Dan McDermott

2/2 Hayden's Ferry Review Issue 68 Launch Party

2/4 Conversations in Craft & Content with Jesmyn Ward

2/9 Durango with Sean Avery Medlin

2/10 Special Reception for Neal Shusterman & Nnedi Okorafor

MAR

3/2 After the MFA Talk with Venita Blackburn and Jacqueline Balderrama

3/3 Stellar Alumni Reading with Venita Blackburn and Jacqueline Balderrama

3/7 one•n•ten with Sean Avery Medlin

3/9 Durango with Sean Avery Medlin

APR

4/4 one•n•ten with Sean Avery Medlin

4/5 The Power of Poetry with Lyd Havens, Tate Walker, Roanna Shebala

4/12 Ceremonial Poetics with Taté Walker

4/13 Kamaka Dias Reading

MAY

5/2 one•n•ten with Sean Avery Medlin

5/4 Hayden's Ferry Review Issue 69 Launch Party

5/11 Durango with Sean Avery Medlin

5/24 Veterans Writing Circle

JUN

6/6 one•n•ten with Sean Avery Medlin

6/8 Durango with Sean Avery Medlin

6/18 Queer Poetry Salon with Hunter Hazelton, Julian Talamantez Brolaski

6/22 Durango with Sean Avery Medlin

* Names may not be listed for events with multiple speakers

12/13 Resistance Essays: Reverie, Research, and Lyricism with Corinna Cook

12/20 Resistance Essays: Reverie, Research, and Lyricism with Corinna Cook

12/22 Durango with Sean Avery Medlin and Shantia Estes

12/28 Veterans Writing Circle

1/26 Durango with Sean Avery Medlin

1/29 Pure Carbon Launch Party

2/10 Sponsor for Neal Shusterman at the Conference on Religion, Ethics, and Science (CORES)

2/11 Hayden's Ferry Review Coffee Chat

2/19 Youth Poet Laureate Reading

2/22 Veterans Writing Circle

2/23 Durango with Sean Avery Medlin

2/26 Poetry Out Loud Regional Finals

3/14 Out Front the Following Sea Debut Celebration with Leah Angstman

3/19 Queer Poetry Salon with Vidhu Aggarwal, Julián Delacruz

3/22 Veterans Writing Circle

3/23 Durango with Sean Avery Medlin

3/28 Write Here, Write Now with Nik Shier

4/13 Durango with Sean Avery Medlin

4/21 60th Glendale & Kathryn Swarthout Awards in Writing

4/25 Write Here, Write Now with Shawnte Orion

4/26 Veterans Writing Circle

4/26 Your Four Strands: How Identity and Heritage Inform Poetic with Roanna Shebala

4/27 Durango with Sean Avery Medlin

5/25 Durango with Sean Avery Medlin

253
participants

60+
scholarship applications

115
total events

6.6K
social media followers

Supporting writers at every stage

The Piper Writers Studio offers a diverse array of creative writing classes, workshops, and other in-depth educational opportunities across multiple genres, subject areas, and levels of skill...

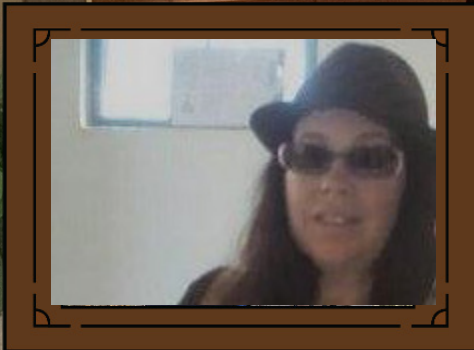
The Piper Writers Studio (PWS) is dedicated to building a thriving literary arts community in the greater Phoenix area, including, finding innovative, exciting ways to engage new audiences with literary arts, as well as building spaces in which our existing literary community can continue to grow and thrive. Courses are designed to help participants meet their personal literary goals whether they are hoping to take a first step into the world of creative writing or grow one's career and capacity for their craft.

With an average class size of 9 participants this last year, the Piper Writers Studio continued to offer the ASU community and beyond educational opportunities in an intimate setting, ensuring those we serve deeper feedback and engagement with our visiting teaching artists. The 14 courses offered this year ranged from creating a toolkit to finally write your novel to generative and craft poetry workshops. Other offerings explored hybrid literary genres such as comics, graphic novels, and more. We built community in the virtual classroom and forged new ways of thinking about and navigating the classroom in a digital age.

Learn more about the Piper Writers Studio and browse upcoming classes and workshops at piper.asu.edu/classes

Everyone has a story

It's our job to help them write it down. Meet some of our students from the Piper Writers Studio (PWS):



Rosie's diverse learning experiences

Whenever I'm looking for a writing workshop, I hit up the Piper Writers Studio first. I have enjoyed a wide variety of workshops including artistic inspiration, marketing basics, craft knowledge, and more for a reasonable price. PWS knows what it is doing! - Rosie

Pamela's lifeline to creative opportunity

"These online classes have been very important creatively. Some people don't applaud Zoom meetings probably because they are meetings but these have opened up the world to me because locally I wouldn't be able to find much like them. I can't say enough about them and I do share the information about [the] Center with lots of people." - Pamela

Tangible inspiration

"I love virtual classes where I can leave with something tangible. Getting the packet especially was such a fun bonus--constraints can inspire, and working with the materials I was sent led me to ideas I wouldn't have had otherwise. Overall a great pandemic alternative to being in the same room together."

- Anonymous



From national bestsellers to your local community...

The Distinguished Visiting Writers Series presents iconic writers alongside emerging voices for talks, readings, and other innovative and multi-genre literary engagements

The Virginia G. Piper Center for Creative Writing is committed to ensuring that all individuals have the ability to participate in the literary arts, and the Center's visiting writers events are always free and open to the public. This year, our virtual events were more accessible than ever and often recorded and streamed for repeat viewing, providing support to our community when and where they need us most.

During their visits, authors also often host small workshops in partnership with the Piper Writers Studio, engage in intimate craft talks with developing writers, and participate in other activities that create more meaningful experiences for the communities we serve.

Learn more about the Distinguished Visiting Writers Series and see who's coming to visit us next year at piper.asu.edu/visiting-writers

Why Comics? A Meditation on Sequential Storytelling with Shannon Watters

Co-creator and co-writer of the award-winning hit comic book series "Lumberjanes"

Friday, September 17, 2021
6 p.m. - 7:30 p.m. Arizona MST
Free virtual event on Zoom

ASU Virginia G. Piper Center for Creative Writing
Arizona State University

PIPER CENTER FOR CREATIVE WRITING (INTER)/NATIONALLY RECOGNIZED AUTHORS

Words connect us

Meet the writers who visited us last year.

Why Comics? A Meditation on Sequential Storytelling
Shannon Watters



Settler Colonialism and the Founding of the U.S.
Roxanne Dunbar-Ortiz



Writing Through an Apocalypse
Gabino Iglesias



Writing History Through Nonfiction
Christa Parravani



A gathering of hearts and minds

The Desert Nights, Rising Stars Writers Conference is dedicated to the celebration and study of literary craft, culture, and community

Desert Nights, Rising Stars is an opportunity for writers of all ages, interests, and levels of experience to gather in the spirit of continued learning. As a teaching conference, it covers both the craft of writing and the nuts and bolts of being a writer by offering practical advice for editing, creative and professional development, and navigating the literary marketplace.

Due to organizational changes within the center, the conference was cancelled in 2022. However, as of the end of 2022, we are fully staffed and **dedicated to bringing the conference back and better than ever in 2023!**

Learn more about the Desert Nights, Rising Stars Writers Conference at piper.asu.edu/conference

Looking ahead

Save the Date!

**2023 Desert Nights, Rising Stars Writers Conference:
October 12 - 14, 2023
ASU Campus, Tempe, AZ**



Communities are built from stories

Community-embedded teaching artists, in-school writing programs, youth leadership, and a network of support strengthen the tethers of local communities by connecting them with the tools and resources they need

With community outreach programs, the Piper Center and local schools and organizations come together to deliver flexible creative writing opportunities throughout the Phoenix area and beyond.

Outreach programs have cultivated youth leadership through supporting the Phoenix Youth Poet Laureate and offering opportunities to lead peer-to-peer workshops to youth who have participated in our programs.

This past year, the Piper Center worked closely with new partner artists to ensure their readiness to facilitate community workshops. This entailed mentoring and crafting lesson plans, as well as assisting with in-person learning at partner sites.

Learn more about community outreach programs and explore possibilities for partnership and collaboration at piper.asu.edu/outreach

The Queer Poetry Salon had over

100 registrants each quarter

The Veteran's Writing Circle reached

50 participants in 10 states

On average, partner artists at Durango worked with

65-80 youth twice per month

Queer Poetry Salon

The Queer Poetry Salon is a community-led poetry event that seeks to connect LGBTQ community and allies through poetry workshops, open mics, and featured readings. The Piper Center worked with Equality Arizona to host four spotlight events, bringing together some of the most influential queer poets from around the country in eclectic online readings. The readings were broadcast through the Piper Center's Facebook page and boosted through Equality Arizona's social media networks to highlight and uplift diverse voices in literature.

Phoenix Youth Poet Laureate

In 2021, the Piper Center held its first in-person event since the start of the pandemic to celebrate the inauguration of Phoenix's third Youth Poet Laureate, Myra Kamal. In February 2022, the Piper Center hosted Myra Kamal in a special spotlight feature to celebrate her contributions to the Phoenix creative community.

Poetry Out Loud

In 2021 the Piper Center partnered with the University of Arizona Poetry Center to coordinate Poetry Out Loud. This national poetry recitation contest engages hundreds of high school students throughout Arizona each year. As coordinators for the central region, the Piper Center assisted ten schools in program administration and oversaw the regional finals contest in February 2022.

Veteran's Writing Circle

The veteran population of Arizona State University is approximately 7,200. With this in mind, the Piper Center partners with the University's Office for Veteran and Military Academic Engagement to host a Veteran's Writing Circle. The Veteran's Writing Circle serves the Veteran community in Arizona and beyond. Each month author and former chaplain Shawn Bazhaf meets online with veterans from all over the country to discuss creative writing and mindfulness.

Durango School Partnership

The Piper Center was proud to partner with Maricopa County Regional School District to offer twice monthly creative writing classes to youth housed at the Durango Juvenile Detention Facility in south Phoenix. This partnership brings two partner artists into the facility to work with every resident. The goal of this partnership is to offer space for reflection, mindfulness, and grounding to youth at the facility.

one-n-ten

In July of 2019, the Piper Center began partnering with one-n-ten, a community organization serving and empowering LGBTQ+ youth throughout the Phoenix area. Community artist Sean Avery Medlin worked with staff from one-n-ten to coordinate impactful and supportive online creative writing workshops for youth ages 13-24.

Enriching education

Advancing research

Fellowships, research funding, and other forms of university support provide vital professional development opportunities for creative writing students and faculty



ASU MFA student Erin O'Malley

One of the most important aspects of a creative writing career is the ability to access professional development education and opportunities, including presenting at conferences, attending residencies, teaching in new environments, and conducting research. Virginia G. Piper Fellowships provide funding support for students and faculty in these endeavors, and the Piper Center's professional development program series offers mentorship from experienced writers and professionals across a wide range of specialties and skill sets. These programs empower writers to put their education into practice while giving back to the community, setting them up for long-term success in the professional literary field.

Learn more about university support and other professional opportunities for faculty and students at piper.asu.edu/university

Fellowships

Virginia G. Piper Fellowships are highly competitive, merit-based awards that fuel teaching exchanges, research, participation in residencies, presentations at conferences, and other projects and opportunities with a creative writing focus.

This year, the Piper Center received over 60 applications for our student and community fellowships. In total, the center distributed over \$80,000 in fellowship funding. Our competitive fellowships fund professional development opportunities, research, and the completion of creative writing projects for creative writing students, faculty, and our literary community.

We were excited to announce this year a restructuring of our fellowships, which allowed Arizona creative writers not enrolled at ASU to compete for fellowship project funds for the first time, ensuring a competitive pool of applicants from which incredible projects emerged.

Students today. Authors tomorrow.

“With the support of a Professional Development Fellowship, I intend to submit my work to journals and contests, apply to workshops and residencies, and further grow my personal library. Until becoming a student of the MFA Program, I have only had the opportunity to submit my work to publications that do not charge a submission fee. As the recipient of a Professional Development Fellowship, I will be able to submit my work to journals without the concern of prohibitive costs, including to publications that have encouraged me to send more work in the future, such as The Boiler, Thrush, and Shenandoah.”

-Erin O'Malley, MFA Student

Professional Development

This year the Piper Center dispersed \$21,000 in funding to MFA students to assist in their professional development by covering submission fees, the cost of completing writing projects, conference fees, and the technologies and other resources needed to accomplish their professional and creative goals.

Creative Engagement

This merit-based fellowship is awarded to full-time Master of Fine Arts students in Creative Writing who have applied and been accepted to present at or participate in creative writing opportunities such as writing retreats and workshops requiring financial support. Four students were awarded Creative Engagement Fellowships this past year totaling over \$11,000 in funding.

Literary Arts

The Fellowship in the Literary Arts provides a summer stipend to support 1st and 2nd year ASU MFA students in completing a literary arts based project. This award is intended to provide financial support for a student writer engaged in work that will aid the completion of their creative manuscript or other project that will aid in the advancement of their literary artistic goals. This year the Piper Center awarded this fellowship to 2 MFA students with \$5,000 fellowships to support their creative projects.

Cultural Exchange

The Fellowship for Cultural Exchange in the Literary Arts provides a summer stipend to support a literary project involving cross-cultural or international exchange and is open to creative writers in Arizona. This re-imagined fellowship was opened up to all creative writers in Arizona and resulted in our first non-ASU student fellowship recipient.

Hayden's Ferry Review

Founded in 1986, *Hayden's Ferry Review (HFR)* is the international, semi-annual literary journal curated by the MFA students in creative writing at Arizona State University. The journal publishes poetry, fiction, nonfiction, translation, art, and interviews by emerging and established authors, artists, and translators. The journal is supported by a senior editor, student managing editor, genre editors, associate editors, and graduate and undergraduate interns.

HFR published its 68th and 69th issues this year, welcomed Susan Nguyen, the new senior editor, and offered student editors opportunities to interview accomplished authors like Allegra Hyde, Mitchell S. Jackson, and Adrienne Celt, among others. In addition to regular web content in the form of interviews and book reviews, the *HFR* blog also introduced two new blog series.

In the fall, *HFR* published an online web issue titled *Body Language on The Dock*, which serves as the home for *HFR's* online-exclusive content. In the spring, the journal published a web issue titled *Revolutionary Forms*, which featured hybrid creative works. *HFR* also hosted two virtual launch parties and a virtual coffee chat that featured former contributors K-Ming Chang and Dani Oliver.

Read excerpts from *HFR's* latest issues on haydensferryreview.com



Looking ahead

Moving forward, *Hayden's Ferry Review* will run an accessibility web audit and create an accessibility "best practices" guide for our website and social media presence, in addition to building a style guide for the print journal and website. *Hayden's Ferry Review* will continue to strategize creative ways to sustain the journal and raise funds in order to pay our print contributors a modest honorarium.

2 new blog series

The *HFR* blog, which regularly publishes interviews and book reviews, introduced two new blog series: “Solid Objects,” which asks writers about the objects most essential to their creative practice, and “3 Questions,” which is a micro-interview series with contributors in each forthcoming issue.

HFR-published pieces to be included in two anthologies

Two pieces that *Hayden’s Ferry Review* submitted to *The Best Small Fictions* and one piece submitted to the *Best Microfiction 2022* were selected for inclusion in these anthologies.

What We Read For series

In our new “What We Read For” Instagram series, *HFR*’s genre editors shared themes, ideas, writing, art, and more that inspire them and what they look for in submissions with the goal of demystifying the reading and submission process.

Intern-led digital project republishes renowned poets

In the spring, graduate student intern and associate editor for *HFR*, Erin Peters, dug into the *HFR* archives to find poems for a “A Promise of Water,” a digital folio on the theme of water, which republished poems in past *HFR* issues to make them accessible to a larger, contemporary audience. Featured poets that were republished include renowned poets Rita Dove, Carl Phillips, and Mary Ruefle.

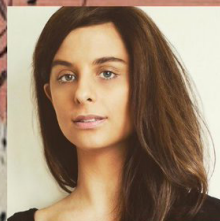
New goal of becoming a paying market

HFR committed to the goal of paying future print contributors and the journal is currently strategizing ways to become more sustainable in order to reach this goal. This past spring, *HFR* created an ASU Gift Foundation account where supporters can make donations to support the journal’s continued printing and, as we work to become a paying market, also go towards honorariums for our contributors and program speakers.

hayden's ferry review COFFEE CHAT

featuring contributors
K-Ming Chang & Dani Oliver
in conversation

.....
Zoom Webinar
Friday, February 11th
5 PM MT/7 PM ET
register: <https://bit.ly/3rfDjdY>



HFR contributors K-Ming Chang and Dani Oliver discussed their personal writing processes in this coffee chat installment. The two talked about beginnings, strip malls, and more!

Thousand Languages Project

The Thousand Languages Project is a living, ever-developing database of literary translation drawn from thirty years of back issues of *Hayden's Ferry Review* (*HFR*). It contains work by emerging and established writers alike, translated from their original English into manifold languages. To facilitate the work of translation, Thousand Languages partners with ASU's English Department to offer internships to students each year.

This year, the project took another step forward under the leadership of Piper Fellow-in-Residence Jacqueline Balderrama. With a focus on ensuring the project's future and growth, goals were met to develop a guidebook of standard operating procedures and to document the entire literary catalog of *HFR* contents to ensure it is searchable for future use. For the Spring 2022 semester, internships resumed and expanded to include undergraduate students who contributed to the ongoing clerical tasks including archival work scanning past issues and cataloging issue contents.

Over the course of the spring and summer semesters three graduate interns, four undergraduate interns, and two independent student translators worked on translations in Spanish, Mandarin, French, and Urdu which will be featured in the second installment of translations on the database and include seven poems and one prose piece. Students were supported with regular meetings with Jacqueline Balderrama and a guest visit from Alberto Ríos. Each met with language experts prior to completing their translations. With their contributions, Thousand Languages database will have a total of seven languages represented.

piper.asu.edu/outreach

“Translating Phan’s poem into my native language felt like an embrace with my homeland.”

– Carolina Quintero, undergraduate intern translating “Bellybutton-Rinpoche & I” by Kevin Phan (poetry from *HFR* Issue 55) into Spanish



Representing additional languages

Urdu, Mandarin, and French translations were completed and will make their debut during the launch of our second Thousand Languages Mini Issue in Fall 2022.

New space to translate

Thousand Languages Project is now located in Durham Hall 411. This multipurpose space is utilized regularly during the academic year for meetings, translation work, and collaboration with *Hayden's Ferry Review*.

Inclusion of undergraduate students

Undergraduate interns joined the team for the first time. They contributed greatly to the project's clerical tasks and gained hands-on experience in the field of literary translation by translating an *HFR* work of their choosing.

Looking ahead

Next year, Thousand Languages will facilitate the first ASU Club Translation Challenge. In partnership with ASU's language and culture clubs, the project will feature collaborative translations from a multitude of student communities. The project also plans to develop additional internship projects that will provide variety to student translators and create an inclusive space for those learning language and who may not be multilingual.



Thousand Languages Project's new multipurpose space.

And so much more

Partnerships, projects, and other special events complement the Piper Center's foundational programs and provide unique, engaging touchstones within the larger community

Special Event with Qui Qarre

In November, the Piper Center, in partnership with Local to Global Justice, hosted Kenyan poet Qui Qarre for a two-part event. In the morning, students, faculty, and community members gathered at the Piper House where we shared a meal with Qui who enraptured the crowd with the stories of injury and struggle to recover, how she came to be a poet touring in America, and the work she does with girls and incarcerated youth in her home country. Later that evening, Qui featured at Changing Hands Bookstore in Phoenix where the community came together to listen and to share some of their own work at the Step Up and Speak Poetic Justice Open Mic.

Special Event with Ursula Pike

Last fall, in partnership with ASU Library, the Piper Center featured a reading and Q&A by indigenous author Ursula Pike, who read from her new memoir, "An Indian Among Los Indigenas: A Native Travel Memoir" which chronicles her time in the Peace Corps in Bolivia. As a member of the Karuk Nation, Pike had hoped to connect with Indigenous peoples in South America and to explore their shared experiences. She discovered that this was a more difficult task than she had anticipated and faced unexpected challenges in finding her purpose in a remote village. Pike's memoir, written with sharp humor, has been described as upending "a canon of travel memoirs that has historically been dominated by white writers."

Special Event with Kamaka Dias

In addition to other programming, the Piper Center celebrated National Poetry Month this year with a reading from Hawaiian-American memoirist Kamaka Dias. Kamaka shared excerpts from his memoir about serving as a Peace Corps Volunteer in Madagascar. The event, which was done in partnership with the ASU Peace Corps office, ASU Library, and ASU Career and Professional Development Services offered the center a wonderful opportunity to continue expanding our intra-university relationships.

Write Here, Write Now

Presented in partnership with the Creative Writing Program at Phoenix College and Changing Hands Bookstore, Write Here, Write Now offers low cost monthly pop-up workshops for writers to get inspired and develop their craft. Write Here, Write Now workshops are created to engage participants in literary arts and grow our community.

This year, Write Here, Write Now offered 11 workshops featuring predominantly local, emerging teaching artists from a variety of literary genres. Over 200 people participated in Write Here, Write Now workshops including enjoying some stand out workshops such as Chance Operations: Randomness As A Creative Practice with Ashley Neftule, and The Dreaded Middle: Techniques and Tips for Finding Your Way Through with Dan McDermo.

Things we're looking forward to in 2023

As the Phoenix metropolitan area continues to grow, we're evaluating, reimagining, and changing right along with it!

- **January:** *HFR* issue 71 launch party
- **February:** Launch of 2023 Piper Writers Studio
- **February 16:** Writers in Conversation Cynthia Houge and Wendy Barker
- **February 25:** ASU Open Door
- **March 3:** Writers in Conversation Andrew Sean Greer and Amanda Eyre Ward
- **May 25:** Writers in Conversation Tommy Orange and Debra Magpie Earling
- **October 12 - 14:** Desert Nights, Rising Stars Writers Conference

...and many more!

All for you

Thank you for inspiring our work and sharing your voices as part of this vibrant artistic community



We hope you've enjoyed reflecting back on all of our work over the last year, and that you'll continue to join us as we look ahead to the years to come. There are so many new initiatives and programs we're leading in the community, and much more on the way. Your support has made this work possible.

Thanks to you, new scholarships, free workshops, and other forms of access are reaching more students, educators, and other members of the community. Together, we are changing the Valley's culture and creating deep and lasting connections – one story at a time.

To learn more about our work in the community, please reach out to a Piper Center staff member or visit our website at piper.asu.edu.

Thank you so much for being a part of what we do. We look forward to seeing you soon.

Please consider making your gift today at piper.asu.edu/giving

Piper Writers Studio presents
**Resistance Essays:
 Reverie, Research and Lyricism**
 with Corinna Cook | Mondays | Online

Find more classes:
piper.asu.edu/classes

Nov. 29-Dec. 20, 2021 | 5:30-7:30 p.m.

Writing



**AN INDIAN
 AMONG
 LOS INDIGENAS**
 A NATIVE TRAVEL MEMOIR

Ursula Pike

Go Far
 BY KAMAKA DIAS



Acknowledgments

Photograph for the front cover was taken by Laurel Streed. Photographs for the back cover and back inside covers were taken by Ryan Krebs. Text for the front inside cover is taken from anonymous feedback surveys conducted by the Center over the last year. Design for the title page, “Words Hold Power,” is borrowed from John Risseuw and Dan Mayer’s limited edition broadside of “The Gathering House” by Alberto Rios, which was commissioned for the Center’s opening in 2003 and is currently displayed at the Piper Writers House for public view. The photograph for the Piper Writers Studio spread, “Supporting writers at every stage,” was taken by Tim Peluso and features the Piper Writers House’s living room area. Book covers and illustrations for the Thank You page, “All for You,” and feature, from left to right: *Hayden’s Ferry Review* Issue 69 with cover art by Janelle Cordero; *Hayden’s Ferry Review* sticker designed by Sasha Anaya; Piper Writers House historic plaque taken by Anna Campbell; flyer for a Piper Writers Studio class designed by Dana Hernandez; Piper Writers House typewriter was taken by Anna Campbell; *An Indian among los Indigenas: A Native Travel Memoir* by Ursula Pike; Thousand Languages Project logo; Piper Writers House front porch; *So Far* by Kamaka Dias.



This sketch was created independently by architect-turned-artist Rachel Siegel and used here with permission. Purchase prints and find more work from Rachel at <https://www.etsy.com/shop/RachelSiegelArt>.





ASU Virginia G. Piper
Center for Creative Writing
Arizona State University